

Polar CS500™

РУКОВОДСТВО
ПО НАЧАЛУ РАБОТЫ

POLAR®
LISTEN TO YOUR BODY

СОДЕРЖАНИЕ

1. ИЗУЧИТЕ ВЕЛОСИПЕДНЫЙ КОМПЬЮТЕР POLAR CS500	3
Функции кнопок и структура меню	6
2. НАСТРОЙТЕ ВЕЛОСИПЕДНЫЙ КОМПЬЮТЕР POLAR CS500	9
Ввод базовых настроек	9
Измерение размера колеса	10
Использование аксессуаров совместно с велосипедным компьютером CS500	12
3. УСТАНОВКА ВЕЛОКРЕПЛЕНИЯ	13
Присоединение велосипедного компьютера к велокреплению	14
4. ТРЕНИРОВКА	15
Используйте передатчик	15
Начало тренировки	16
5. ПОСЛЕ ТРЕНИРОВКИ	17
6. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	17
Уход за изделием	17
Меры предосторожности	19
Технические характеристики	22
Гарантия и отказ от обязательств	24

1. ИЗУЧИТЕ ВЕЛОСИПЕДНЫЙ КОМПЬЮТЕР CS500

Данное руководство поможет вам начать работу с новым велосипедным компьютером. Полное руководство пользователя и последнюю версию данного руководства по началу работы Вы можете загрузить с сайта www.polar.fi/support.

Велосипедный компьютер Polar CS500 обеспечивает вас всеми необходимыми данными для повышения эффективности велотренировок, а также сохранит данные для дальнейшего анализа. Новый большой дисплей гарантирует отчетливое отображение информации о тренировке в любых условиях. Инновационная технология работы кнопок обеспечивает легкую и безопасную эксплуатацию даже при высоких скоростях.

Велосипедный компьютер легко прикрепляется к выносу руля или к рулю велосипеда с помощью нового **Велосипедного крепления Polar с двойным замком**. Инновационная конструкция металлических частей крепления обеспечивает надежное закрепление велосипедного компьютера.



Удобный кардиопередатчик Polar WearLink® + передатчик W.I.N.D. передают сигнал ЧСС на велосипедный компьютер с точностью ЭКГ. Передатчик состоит из ремешка и соединительного элемента.

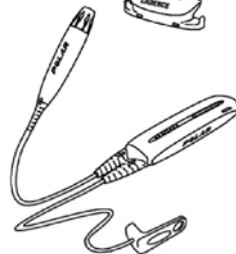
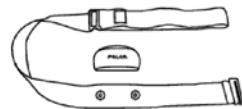
Датчик скорости Polar CS speed sensor™ W.I.N.D. по беспроводной связи измеряет дистанцию и фактическую, среднюю и максимальную скорости.

Опциональный датчик частоты вращения педалей Polar CS cadence sensor™ W.I.N.D. по беспроводной связи измеряет фактическую и среднюю частоту вращения педалей, известную также как коэффициент вращения педалей, а именно, число оборотов в минуту.

Опциональный датчик выходной мощности Polar Power Output sensor™ W.I.N.D. по беспроводной связи измеряет мощность, выражаемую в Ваттах, и частоту вращения педалей.



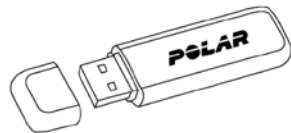
Данные со всех совместимых датчиков и передатчика WearLink посылаются по беспроводной связи на велосипедный компьютер посредством технологии компании Polar 2.4 GHz W.I.N.D. Данная технология снижает риск возникновения помех во время тренировок.



Передавайте данные между велосипедным компьютером и сайтом polarpersonaltrainer.com с помощью нового устройства для передачи данных Polar – Polar DataLink. Просто вставьте DataLink в USB-порт компьютера, и компьютер определит Ваш велосипедный компьютер с помощью технологии W.I.N.D.

Возможности веб-сайта polarpersonaltrainer.com разработаны специально для того, чтобы поддерживать цели Ваших тренировок. На сайте Вы сможете:

- Хранить файлы тренировок для долгосрочного последующего контроля.
- Анализировать и отслеживать прогресс ваших тренировок до мельчайших подробностей.
- Анализировать интенсивность тренировок и необходимое время для восстановления с помощью функции тренировочных нагрузок.
- Оптимизировать тренировки с помощью программ тренировок Polar.
- Состязаться с друзьями в виртуальных соревнованиях и общаться с другими поклонниками спорта.

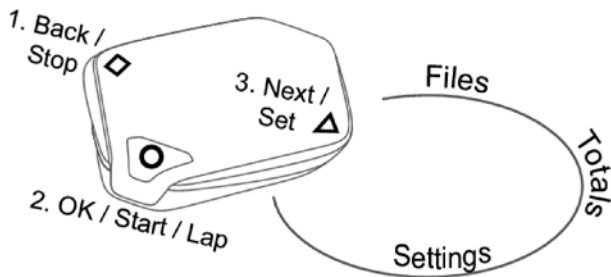


Функции кнопок и структура меню

На велосипедном компьютере имеется три легких в использовании кнопки, функциональность которых зависит от ситуации использования.

1. Назад / Стоп (Back / Stop)
2. ОК / Старт / Круг (OK / Start / Lap)
3. Далее / Установка (Next / Set)

Файлы → Итоговые записи → Установки





**Назад / Стоп
(Back / Stop)**

- выход из меню
- возврат на предыдущий уровень
- оставить настройки без изменений
- при удерживании кнопки, возврат во временной режим из любого режима
- при удерживании кнопки в режиме времени, переход в спящий режим
- при удерживании кнопки в спящем режиме, активизировать велосипедный компьютер
- отменить выбор



**OK / Старт / Круг
(OK / Start / Lap)**

- подтверждение настройки
- начать тренировку
- выбрать круг
- переустановить общие показатели

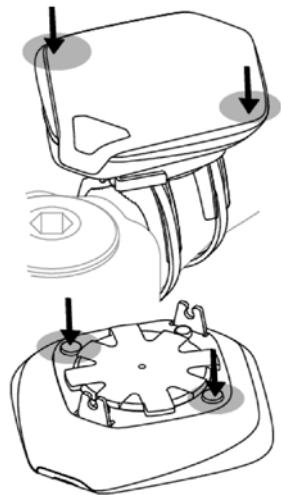


**Далее / Установка
(Next / Set)**

- переход в следующий режим или в новый уровень меню
- при удерживании кнопки в режиме времени, сменить велосипед
- отрегулировать выбранное значение

Вы можете использовать кнопки  и  двумя способами:

1. Когда велосипедный компьютер прикреплен к выносу руля или к рулю велосипеда, легко нажмите на левую или правую сторону велосипедного компьютера.
2. Когда Вы держите велосипедный компьютер в руках, используйте кнопки запуска на боковой стороне велосипедного компьютера.



2. НАСТРОЙТЕ ВЕЛОСИПЕДНЫЙ КОМПЬЮТЕР

Ввод базовых настроек

Перед первым использованием велосипедного компьютера следует выбрать базовые настройки. Введите максимально точные данные, чтобы обеспечить правильную оценку эффективности тренировок.

Для ввода данных используйте кнопку **SET**, а для принятия данных нажмите кнопку **OK**. Данные будут прокручиваться быстрее, если вы нажмете и будете удерживать кнопку **SET**.

Активизируйте велосипедный компьютер удержанием кнопки в течение трех секунд. На экране появится надпись **Basic SET (Базовые настройки)**. Нажмите кнопку **START** для настройки следующих данных:

1. Установка времени (**Time Set**): Выберите 12 часов или 24 часа (**12h** или **24h**). При выборе 12 часов следует выбрать режим **AM** (до полудня) или **PM** (после полудня). Введите время.

2. Установка даты (**Date Set**): Введите дату.

3. Система измерения (**Unit**): Выберите метрическую (кг на см, **kg / cm**) или британскую (фунт на фут, **lb / ft**) систему измерения.

4. Вес (**Weight**): Введите свой вес.

5. Рост (**Height**): Введите свой рост. В формате lb/ft сначала введите футы, а затем дюймы.

6. Дата рождения (**Birthday**): Введите дату своего рождения.

7. Пол (**Sex**): Выберите Женский (**Female**) или Мужской (**Male**) пол.

8. На дисплее появится надпись «Установка завершена» (**Setting DONE**). Для изменения настроек нажмите кнопку **BACK** и удерживайте до тех пор, пока не вернетесь к желаемой настройке. Для подтверждения настроек нажмите кнопку **OK**, после этого велосипедный компьютер перейдет во временной режим.



Для получения более подробной информации по настройке велосипедного компьютера обратитесь к полному руководству пользователя на сайте www.polar.fi/support.

Измерение размера колеса

Установка размера колеса является залогом точной информации о тренировке на велосипеде.

Для установки размера колеса следует зайти в раздел меню **Settings > Bike SET**. Выберите

Bike 1 / 2 / 3 > Wheel SET.

Существует два способа определения размера колеса вашего Велосипеда.

Метод 1

Колесо измеряется вручную для получения наиболее точных результатов.

Используйте ниппель для того, чтобы определить точку, где колесо соприкасается с землей. Проведите линию на земле, чтобы отметить эту точку. Передвиньте велосипед вперед на ровной поверхности до полного оборота колеса. Шина должна находиться перпендикулярно земле. Проведите другую линию на земле, когда ниппель будет в начальной позиции после полного оборота. Измерьте расстояние между двумя линиями.

Отнимите 4 мм от расстояния, чтобы сделать поправку на ваш вес на велосипеде, и получите окружность колеса. Введите данное значение в велосипедный компьютер.

Метод 2

Найдите диаметр, выраженный в дюймах или в значении, соответствующем Европейской технической организации по шинам и ободам (ETRTO), который отображен на колесе. Сопоставьте его со значением в мм, которое вы найдете в правой колонке таблицы ETRTO на следующей странице. Размеры колеса в таблице являются рекомендуемыми, размер колеса также зависит от типа шины и давления воздуха. В связи с разнообразием величин компания Polar не несет ответственность за их точность.



Вы можете узнать размер колеса у производителя.

ETRT0	Диаметр колеса (дюймы)	Размер колеса (мм)
25-559	26 x 1.0	1884
23-571	650 x 23C	1909
35-559	26 x 1.50	1947
37-622	700 x 35C	1958
47-559	26 x 1.95	2022
20-622	700 x 20C	2051
52-559	26 x 2.0	2054
23-622	700 x 23C	2070
25-622	700 x 28	2080
28-622	700 x 32C	2101
32-622	700 x 40C	2126
42-622	700 x 40C	2189
47-622	700 x 47C	2220

Использование аксессуаров совместно с велосипедным компьютером CS500

Велосипедный компьютер Polar CS500 совместим со следующими датчиками Polar W.I.N.D.:

Датчик скорости Polar CS speed sensor W.I.N.D., датчик частоты вращения педалей Polar CS cadence sensor W.I.N.D и датчик выходной мощности Polar Power Output sensor W.I.N.D.

Если Вы приобретаете новый датчик, его следует активировать в велосипедном компьютере и ввести соответствующие настройки. Данный процесс называется обучением и занимает всего лишь несколько секунд. Обучение обеспечивает получение велосипедным компьютером сигналов только от одного передатчика и датчика, чтобы избежать помех во время тренировок в группе. Для получения более подробной информации смотрите раздел «Использование новых аксессуаров» в руководстве пользователя.



Перед введением события обязательно проведите процедуру обучения дома, чтобы избежать появления помех, которые могут возникнуть по причине передачи данных на большие расстояния.

Если Вы приобретаете велосипедный компьютер с заранее установленным на нем датчиком, то датчик уже прошел обучение для совместной работы с данным велосипедным компьютером. В этом случае вам всего-навсего следует активировать датчик в велосипедном компьютере. Для получения более подробной информации смотрите раздел «Настройка велосипеда» в руководстве пользователя.

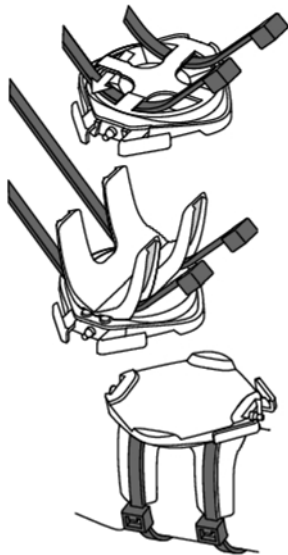
3. УСТАНОВКА ВЕЛОКРЕПЛЕНИЯ

Вы можете установить велосипедное крепление на вынос руля или на правую или левую сторону руля велотренажера.

1. Проденьте два провода через отверстие велокрепления. Если Вы устанавливаете велокрепление на руль, проденьте провода в обратном направлении.
2. Вставьте резиновую часть в велокрепление. Убедитесь, что она надежно закрепилась в отверстии.
3. Установите резиновую часть и велокрепление на вынос / руль велосипеда, закрепите провода вокруг выноса / руля велосипеда. Надежно закрепите велокрепление. Обрежьте торчащие провода.



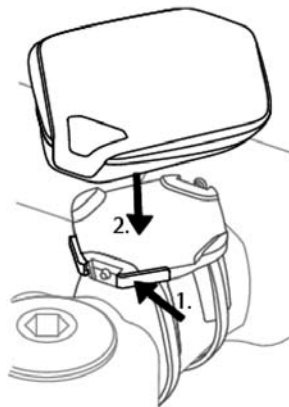
Для видео консультации посетите сайт
http://www.polar.fi/en/support/video_tutorials



Присоединение велосипедного компьютера к велокреплению

1. Нажмите кнопку и установите велосипедный компьютер на велокрепление.
2. Отпустите кнопку, чтобы закрепить велосипедный компьютер на велокреплении. Проверьте надежность крепления перед началом тренировки.

Чтобы отсоединить велосипедный компьютер от велокрепления, нажмите кнопку и снимите велосипедный компьютер с крепления.



Для видео консультации посетите сайт
http://www.polar.fi/en/support/video_tutorials

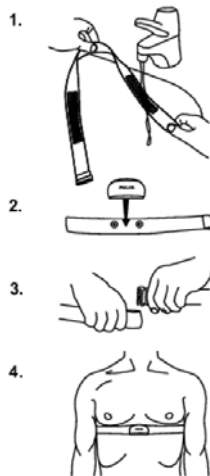
4. ТРЕНИРОВКА

Используйте передатчик


Используйте передатчик для измерения ЧСС.

1. Намочите под проточной водой часть ремешка, где расположены электроды.
2. Присоедините передатчик к ремешку. Отрегулируйте длину ремешка, чтобы он плотно прилегал к телу, но, в то же время, чтобы вам было комфортно.
3. Расположите эластичный ремешок с передатчиком вокруг грудной клетки под грудными мышцами.
4. Убедитесь, что влажная поверхность электродов плотно прилегает к коже, а логотип Polar на передатчике располагается по центру и не перевернут.

Отсоедините передатчик от ремешка, когда Вы не используете его, чтобы продлить срок службы передатчика. Смотрите подробные инструкции по стирке в разделе «Уход и ремонт».



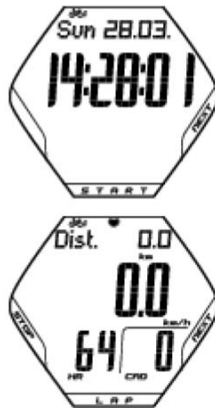
Начало тренировки

1. Установите велосипедный компьютер на велокрепление, активизируйте его, нажав и удерживая кнопку  .
2. В режиме времени велосипедный компьютер автоматически начнет определять вашу ЧСС. В течение 15 секунд ваша ЧСС отобразится на дисплее.
3. Число в верхнем левом углу означает тип велосипеда, который вы используете. Для смены велосипеда удерживайте кнопку **NEXT** во временном режиме.
4. Нажмите кнопку **START** и начните запись.

Вы можете просматривать три информационных строчки о текущей тренировке одновременно в восьми различных комбинациях. Вы можете изменять показания дисплея нажатием кнопки **NEXT**. Для получения более подробной информации обратитесь к полному руководству пользователя на сайте www.polar.fi/support.

5. Чтобы сделать перерыв в тренировке, наж-

мите кнопку **STOP**. Для полной остановки записи, еще раз нажмите кнопку **STOP**.



5. ПОСЛЕ ТРЕНИРОВКИ

Отсоедините передатчик от ремешка после использования. Храните передатчик в сухом и чистом месте. Для более подробной информации смотрите раздел Уход и ремонт.

- Вы можете посмотреть более подробную информацию о последних 14 тренировках в разделе **FILES** (файлы).
- Раздел **TOTALS (итоговые данные)** содержит суммарные значения, которые были записаны во время тренировок.

Для долгосрочного последующего контроля Вы можете хранить все файлы с тренировками на сайте polarpersonaltrainer.com. Здесь Вы можете увидеть графики и больше данных о Ваших тренировках, а так же получить более детальное представление о ваших тренировках.

Для получения более подробной информации о том, как просматривать информацию о тренировках, обратитесь к полному руководству пользователя на сайте www.polar.fi/support.

6. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Уход за продуктом

Как и с любым другим электронным прибором, с велосипедным компьютером Polar следует обращаться аккуратно. Рекомендации, приведенные далее, помогут вам выполнить гарантийные обязательства и в полной мере наслаждаться данным продуктом на протяжении многих лет.

Отсоедините передатчик от ремешка и прополощите ремешок под проточной водой после использования. Высушите передатчик мягким полотенцем. Никогда не используйте спирт или любой другой абразивный материал (стальную мочалку или химические средства для чистки).

Регулярно стирайте ремешок в стиральной машине при температуре 40°C / 104°F по крайней мере после каждого пятого использования. Это обеспечит надежность измерений, а также максимальный срок службы передатчика. Используйте мешочек для стирки. Не замачивайте, не сушите в центробежной сушилке, не гладьте, не подвергайте химической чистке или отбеливанию. Не

используйте средства для стирки с хлоркой, а также кондиционер для белья. Никогда не кладите передатчик в стиральную машину или в сушилку!

Сушите и храните ремешок и передатчик отдельно друг от друга. Стирайте ремешок в стиральной машине перед длительным хранением, а также всегда после использования в бассейне с водой с высоким содержанием хлорки.

Храните велосипедный компьютер, передатчик и датчик в прохладном и сухом месте. Нельзя хранить их во влажном помещении и в материале, который не пропускает воздух (в пластиковом пакете или в спортивной сумке), или в электропроводящем материале (мокрое полотенце). Велосипедный компьютер, передатчик и датчики являются водонепроницаемыми и могут использоваться в дождливую погоду. Для сохранения водонепроницаемого эффекта не следует мыть велосипедный компьютер или датчики под высоким напором воды или опускать их под воду. Не подвергайте прямому воздействию солнечных лучей в течение длительного времени, например, не оставляйте их в машине или на велосипеде.

Поддерживайте чистоту велосипедного компьютера и датчиков. Очищайте велосипедный компьютер и сенсоры с помощью мыльного раствора с водой, затем промойте чистой водой. Не погружайте их в воду. Тщательно высушите их с помощью мягкого полотенца. Никогда не используйте спирт или любые другие абразивные материалы, такие как стальная мочалка или химические средства для чистки.

Берегите велосипедный компьютер, датчики скорости и частоты вращения педалей от сильных ударов, так как это может нанести ущерб сенсорным элементам.

Обслуживание

Во время двухгодичного гарантийного периода мы рекомендуем вам пользоваться гарантийными услугами только уполномоченных сервисных центров Polar. Гарантия не покрывает ущерб или последующий ущерб, причиненный во время обслуживания оборудования в сервисных центрах, не уполномоченных Polar Electro.

Обратите внимание на гарантийный талон для клиентов Polar, чтобы получить более подробную информацию.

Зарегистрируйте продукт Polar на сайте <http://register.polar.fi/>, чтобы мы смогли усовершенствовать наши продукты и услуги в соответствии с вашими потребностями.

Замена батареек

Мы рекомендуем, чтобы замену батареек на велосипедном компьютере производил Сервисный центр, уполномоченный компанией Polar. В центре также проверят ваш Polar CS500 на водонепроницаемость после замены батареек. Если вы хотите заменить батарейки самостоятельно, обратитесь к полному руководству пользователя на сайте www.polar.fi/support.

Батарейки для датчиков скорости и частоты вращения педалей нельзя заменить. Свяжитесь с уполномоченным Сервисным центром для замены датчиков скорости и частоты вращения педалей.

Для получения инструкций о том, как менять батарейки на датчике выходной мощности W.I.N.D., обратитесь к руководству пользователя для Датчика выходной мощности. Для получения инструкций о том, как менять батарейки на WearLink Transmitter W.I.N.D., обратитесь к руководству пользователя для WearLink Transmitter W.I.N.D.

Меры предосторожности

Велосипедный компьютер Polar отображает показатели эффективности. Он отображает уровень физиологического напряжения и интенсивности во время тренировок. Он также измеряет скорость и расстояние во время тренировок на велосипеде с помощью датчика скорости Polar CS speed sensor W.I.N.D. Датчик частоты вращения педалей Polar CS cadence sensor W.I.N.D. создан для измерения частоты вращения педалей во время велотренировок. Датчик выходной мощности Polar Power Output Sensor W.I.N.D. создан для измерения выходной мощности во время тренировок на велосипеде. Они не предназначены для любых других целей.

Велосипедный компьютер Polar нельзя использовать для получения измерений параметров окружающей среды, которые требуют профессиональной или промышленной точности. Более того, данный прибор нельзя использовать для получения измерений во время тренировок на открытом воздухе или под водой.

Помехи во время тренировок

Помехи могут возникнуть, если рядом находится микроволновая печь или компьютер. Базовые станции WLAN могут вызвать помехи во время тренировок с использованием CS500. Во избежание риска получения ошибочных данных или помех в работе оборудования следует отодвинуться от потенциального источника помех.

Снижение риска во время тренировок

Тренировки могут быть сопряжены с некоторыми рисками. Перед началом выполнения стандартной программы тренировок рекомендуется ответить на следующие вопросы, которые касаются состояния вашего здоровья. Если Вы ответили «да» хотя бы на один из этих вопросов, мы рекомендуем вам проконсультироваться с врачом перед началом тренировок.

- Ваша физическая активность в течение последних 5-ти лет была слабой?
- У Вас повышенное давление или повышенное содержание холестерина в крови?
- Принимаете ли Вы какие-либо препараты, влияющие на артериальное давление или работу сердечно-сосудистой системы?
- Возникали ли у Вас проблемы с дыхательной системой?
- Есть ли у Вас симптомы какого-либо заболевания?
- Восстановили ли Вы свое здоровье после серьезной болезни или медицинского лечения?
- Используете ли Вы электрокардиостимулятор либо другое имплантированное электронное устройство?
- Вы курите?
- Вы беременны?

Помимо интенсивности тренировок на ЧСС могут повлиять медицинские препараты для сердца, давления, психологических состояний, астмы, дыхания и т.д., а так же некоторые энергетические напитки, алкоголь и никотин.

Важно чутко прислушиваться к реакциям вашего тела во время тренировок. **Если у Вас возникли неожиданные болевые ощущения, мы рекомендуем вам прекратить тренировку или продолжить ее с пониженной интенсивностью.**

Внимание лиц с кардиостимуляторами или другими имплантированными электронными устройствами. Лица, которые используют кардиостимулятор, могут использовать велосипедный компьютер Polar под свою ответственность. Перед началом использования мы всегда рекомендуем стресс-тест с максимальной нагрузкой и под наблюдением врача. Тест должен обеспечить безопасность и надежность одновременного использования кардиостимулятора и велосипедного компьютера Polar.

Если у Вас аллергия на вещества, которые соприкасаются с Вашей кожей, или если вы подозреваете, что у Вас может возникнуть аллергическая реакция на используемый продукт, Вам следует проверить список материалов в Техническом описании. Во избежание риска появления аллергических реакций кожи на передатчик, его следует носить на одежде (футболке), но футболку под электродами следует тщательно намочить, чтобы обеспечить бесперебойную работу устройства.



Комбинированное воздействие влаги и сильного терния может привести к тому, что с поверхности передатчика может сойти черная краска и оставить пятна на светлой одежде.

Технические характеристики

Монитор сердечного ритма

	Лазерное устройство класса I
Тип батареи	CR 2354
Срок службы батареи	В среднем 1 год (1 ч/день, 7 дней/нед.)
Уплотнительное кольцо батареи	Силиконовое D-образное кольцо 28.0 x 0.8 мм (не нужно заменять во время замены батареи, если кольцо не повреждено)
Рабочая температура	-10°C до +50°C / 14°F до 122°F
Материалы велокомпьютера	ПММА линза с твердым покрытием на поверхности, корпус велоком- пьютера АБС-смолы + Стекловолок- но/ПА + Стекловолоконно, металли- ческие части – нержавеющая сталь (без никеля)
Точность часов	Лучше, чем + 0.5 сек/день при 25°C / 77°F
Точность монитора	Точность в устойчивом режиме.
Диапазон измерения частоты сердечных сокращений	15-240
Диапазон текущей скорости дисплея	0 – 127 км/час или 0 – 75 миль/час
Разрешение подъема	5м / 20 футов
Диапазон показаний высоты	-550 м ... +9000м /-1800 футов ... +29500 футов

Предельные значения монитора сердечного ритма

Максимальное количество файлов	14
Максимальное время	99 часов 59 минут 59 сек
Максимальное число отрезков	99
Общее расстояние	999 999 км / 621370 миль
Общая продолжительность	9999 часов 59 минут 59 сек
Общее количество калорий	999 999 ккал
Общее количество тренировок	9999
Общий подъем	304759 м / 999980 футов

Велосипедное крепление с двойным замком

Материалы	ПА + стекловолокно, металл. части из нержавеющей стали (без никеля)
-----------	------------------------------------------------------------------------

Передачик

Срок службы батареи передатчика WearLink 31	В среднем 2 года (2 часа в день, 7 дней в неделю)
Тип батареи	CR2025
Уплотнительное кольцо батареи:	Силиконовое O-образное кольцо 20.0 x 1.0 силиконовый материал
Температура эксплуатации	-10°C до +40°C / 14°F до 104°F
Материал соединителя	Полиамид
Материал ремня	Полууретан / Полиамид / Полиэстер / Эластан / Нейлон

Программное обеспечение Polar WebSync и Polar DataLink

Системные требования	PC MS Windows (2000/XP/Vista) 64/32 bit
----------------------	--------------------------------------------

Водонепроницаемость продукции Polar тестируется в соответствии с Международным стандартом IEC 60529 IPx7 (1 минута, 30 минут, 20°C). Продукция подразделяется на четыре различные категории в соответствии с водонепроницаемостью. С обратной стороны вашего продукта Polar указана категория водонепроницаемости, сравните ее с таблицей, приведенной ниже. Обратите внимание, что данные определения не всегда могут применяться к товарам других производителей.

Маркировка на обратной стороне корпуса	Характеристики водонепроницаемости
Water proof IPX 7 (Влагостойкий)	Не подходит для купания или плавания. Защита от брызг и дождевых капель. Не мыть под напором воды.
Water resistant * (Водонепроницаемый)	Не подходит для купания или плавания. Защита от брызг, пота, дождевых капель и т.д. Не мыть под напором воды.
Water resistant 30 м/50 м (Водонепроницаемый)	Подходит для купания и плавания.
Water resistant 100 м (Водонепроницаемый)	Подходит для плавания и подводного плавания (без акваланга)

* Данные характеристики также относятся к передатчику Polar WearLink Transmitter W.I.N.D., датчикам скорости и частоты вращения педалей CS speed и cadence sensor W.I.N.D., и датчику выходной мощности Power Output Sensor W.I.N.D. с пометкой Water Resistant (водонепроницаемый).

Гарантия и отказ от обязательств

- Настоящая гарантия не влияет на законные права покупателя в соответствии с действующими национальными или местными законами, или на права потребителей по отношению к дилерам, которые они получают в рамках договора купли-продажи.
- Данная ограниченная гарантия Polar выдается компанией Polar Electro Inc. для покупателей, которые приобрели данную продукцию в США или Канаде. Настоящая международная ограниченная гарантия выдается компанией Polar Electro Oy для покупателей, которые приобрели данную продукцию в других странах.
- Polar Electro Oy/Polar Electro Inc. гарантирует, что первоначальный потребитель/покупатель данного устройства получит его без дефектов материалов и качества в течение 2 (двух) лет с даты покупки.
- Чек о приобретении товара является вашим доказательством покупки!
- Гарантия не распространяется на батарейки, естественный износ и разрывы, ущерб от непра-

вильного использования, чрезмерного использования, несчастных случаев или несоблюдения мер безопасности; неправильное обслуживание и ремонт, коммерческое использование, треснувший, сломанный или поцарапанный корпус/дисплей, эластичный ремешок и снаряжение Polar.

- Гарантия не распространяется на любой ущерб, утрату, издержки или расходы, прямые или косвенные, или сопутствующие, аварийные или специальные, которые возникают от или связаны с продуктом.
- Предметы, приобретенные через посредников, не покрываются двухгодичной (2) гарантией, если иное не предусмотрено местным законодательством.
- В течение гарантийного периода продукция может ремонтироваться или заменяться в любом Сервисном центре, одобренном компанией Polar, независимо от страны приобретения.

Гарантия на любой продукт, зависящая от страны, будет ограничиваться территорией той страны, где он первоначально продавался.

Polar Electro Oy – компания сертифицированная в соответствии со стандартами ISO 9001:2000.

Copyright © 2010 Polar Electro Oy, FIN-90440 KEMPELE, Финляндия. Все права защищены.

Ни одна из частей данного руководства не может быть использована или воспроизведена в любой форме или любым способом без предварительного письменного разрешения от Polar Electro Oy. Названия и логотипы, отмеченные значком ТМ в руководстве пользователя или на упаковке продукции, являются торговой маркой компании Polar Electro Oy. Названия и логотипы, отмеченные символом ® в данном руководстве пользователя или на упаковке данного продукта, являются зарегистрированной торговой маркой Polar Electro Oy, за исключением Windows, которая является зарегистрированной торговой маркой корпорации Microsoft.

CE 0537

Данный продукт соответствует требованиям Директив 93/42/ЕЕС и 199/5/ЕС. Соответствующий Сертификат соответствия можно найти на сайте

www.support.polar.fi/declaration_of_conformity.html.

Нормативная информация Федеральной комиссии связи

Данное устройство соответствует части 15 Правил Федеральной комиссии связи. Работа устройства соответствует двум основным положениям: (1) Данное устройство не оказывает вредного воздействия, и (2) Данное устройство должно принимать любые помехи, даже если такие помехи могут вызвать нежелательные действия.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и соответствует лимитам для Класса В электронных устройств на основании части 15 Правил Федеральной комиссии связи. Данные лимиты созданы для обеспечения надлежащей защиты против вредного воздействия при установке в жилом помещении. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать РЧ-энергию, и если оно установлено и используется с нарушением инструкций, то может оказывать вредное воздействие на радиосвязь.

Тем не менее, нет никаких гарантий того, что помехи не будут возникать в отдельных установках. Если данное оборудование оказывает помехи для радио- и теле-приема, что можно определить при включении и выключении оборудования, то мы рекомендуем пользователю попытаться устранить проблему одним из следующих способов:

1. Переориентировать или переместить приемную антенну.
2. Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
3. Присоединить оборудование в розетку другой сети, к которой не подключен приемник.
4. Проконсультироваться с дилером или опытным телерадиоинженером.

Внимание! Изменения или модификации, которые в явной форме не одобрены стороной, несущей ответственность за соответствие, могут лишить пользователя права эксплуатировать данное оборудование.

Изменения или модификации, которые в явной форме не одобрены стороной, несущей ответственность за соответствие, могут лишить пользователя права эксплуатировать данное оборудо-

вание.



Данный значок с перечеркнутым контейнером на колесах показывает, что продукция Polar представляет собой электронные приборы и попадает в рамки Директивы 2002/96/ЕС Европейского Парламента и Совета по утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE), а батареи и аккумуляторы попадают в рамки Директивы 2006/66/ЕС Европейского Парламента и Совета от 6 сентября 2006 года по утилизации батарей и аккумуляторов. Данная продукция и батареи/аккумуляторы, используемые в продуктах Polar, следует утилизировать по отдельности в странах ЕС. Компания Polar настоятельно просит вас свести к минимуму возможное воздействие на окружающую среду и здоровье человека и за пределами Европейского Союза, соблюдая местные правила утилизации отходов, где это возможно, отдельно утилизировать электронные приборы и батареи и аккумуляторы.

Отказ от ответственности

- Материалы в данном руководстве представлены исключительно в информационных целях. Продукция, которая в них описана, может меняться без предварительного уведомления в рамках программы непрерывного развития производителя.

- Polar Electro Inc./Polar Electro Oy не дает никаких заверений или гарантий в отношении данного руководства или в отношении описанного в нем продукта.

- Polar Electro Inc./Polar Electro Oy не будет нести ответственность за любой ущерб, утрату, издержки и расходы, прямые, косвенные, сопутствующие, аварийные или специальные, которые возникают в связи, или связаны с использованием данных материалов или описанного в них продукта.

Данный продукт защищен следующими патентными документами:

FI 110303 B, EP 0748185, JP3831410, US6104947, DE 69532803.4-0, FI 6815, EP 1245184, US 7076291, HK 104842, FI 114202, US 6537227, EP 1147790, HK 1040065, DE 60128746, FI 115289, EP 1127544, US 6540686, HK 104118, EP 2070473A1, US20090156944, FI110915, US7324841, US D492783S, US D492784S, US D492999S.

Произведено компанией Polar Electro Oy, Professorintie 5, FIN-90440 KEMPELE.

Тел. +358 8 5202 100, Факс +358 8 5202 300, www.polar.fi.

Произведено

Polar Electro Oy

Professorintie 5

FIN-90440 KEMPELE

Тел.: +358 8 5202 100

Факс: +358 8 5202 300

www.polar.fi

Эксклюзивный дистрибьютор
компания МФИТНЕС
тел: (495) 974-12-34
www.polar-russia.ru
info@mfitness.ru

Сервисный центр POLAR в Москве: Нахимовский пр., 56
телефон: (499) 744-34-72

Сервисный центр POLAR в Санкт-Петербурге: наб. Карповки, 6
телефон: (812) 346-13-38, 347-55-16

POLAR[®]
LISTEN TO YOUR BODY